

非现实语义研究

A Research on Semantics of Irrealis

王晓凌 著

学林出版社

非现实语义研究

A Research on Semantics of Irrealis

王晓凌 著

学林出版社

图书在版编目(CIP)数据

非现实语义研究 / 王晓凌著. —上海: 学林出版社,
2009. 2

ISBN 978 - 7 - 80730 - 743 - 3

I. 非… II. 王… III. 汉语—研究 IV. H1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 190690 号



非现实语义研究

作 者—— 王晓凌

责任编辑—— 刘 娴

封面设计—— 肖 艳

出 版—— 上海世纪出版股份有限公司
学林出版社(上海钦州南路 81 号 3 楼)
电话: 64515005 传真: 64515005

发 行—— 新华书店上海发行所
学林图书发行部(钦州南路 81 号 1 楼)
电话: 64515012 传真: 64844088

照 排—— 南京展望文化发展有限公司
印 刷—— 上海港东印刷厂

开 本—— 890×1240 1/32

印 张—— 7.375

字 数—— 16 万

版 次—— 2009 年 2 月第 1 版
2009 年 2 月第 1 次印刷

印 数—— 2 300

书 号—— ISBN 978 - 7 - 80730 - 743 - 3/H · 57

定 价—— 22.00 元

(如发生印刷、装订质量问题,读者可向工厂调换。)

序

非现实(irrealis)语义研究在汉语研究领域是个前沿性的课题,《非现实语义研究》一书可以说是这一领域带有拓荒意义的著作。非现实语义的研究与语言的情态语义研究密切相关,现实与非现实的概念最初是用来分析南太平洋上一些情态凸显(mood-prominent)语言的语法术语,随着汉语语法研究的深入,非现实语义与汉语情态表达的关系逐渐为汉语学界所关注。作者敏锐地注意到了这一研究动态,并对汉语非现实语义范畴进行了系统深入的研究,反映出了作者勇于探索的学术追求和创新精神。

这部著作的特点之一表现在对“非现实”以及与之相关的基本概念、“现实”与“非现实”的区分角度、与“非现实”相关的各个范畴以及这些范畴与非现实范畴的关系程度等都作了基础性的梳理和研究。如:

书中认为,“现实”指那些已经发生了的以及正在发生当中的情境;而“非现实”指那些尚未发生、或不能确定能否发生的情境。作者从时间与情态两个角度分别对“现实”与“非现实”的范畴作了描述,并指出,从句类的角度

看,两者的对立只存在于陈述句中。

书中区别了“非现实”与“非事实”这两个概念,认为前者只针对句子所表述的事件而言;而后者还涉及到句子表述的事件与真实世界的对应关系;两者存在交叉重合的地方,但不是同一个范畴。

书中详细描述了“惯常”范畴的语义,概括出“惯常”的三个语义特性:事件的重复性、时间的延续性、发生的规律性。

这部著作的另一个特点是描写分析了汉语非现实语义与其他范畴的关系。作者把非现实语义看成是语言系统中与其他范畴存在互动关系的子范畴,具体论述了将来、虚拟、惯常、否定与非现实语义的互动影响。通过对比分析,深化了对非现实语义这一范畴的认识,也为深入研究现代汉语其他范畴提供了新的研究角度。书中在讨论各个范畴的时候,还尝试在语言类型学的基础上将汉语与其他语言作比较分析,反映出作者较为广阔的学术视野及对汉语语言现象的认识高度。

全书结构格局上注重理论的系统论述与个案的具体分析相结合,对汉语语言现象的观察与解释有不少独到之处。如第四章对虚拟范畴与情态范畴的关系作了较深入的探索,指出虚拟语境对语言表达有特殊的影响,某些不合常理的语法现象实际上是虚拟语境造成的,并结合汉语条件—结果句的实例具体讨论了否定词“不”与动补结构、“被”字结构、重叠结构的非正常搭配现象。第六章在系统论述了否定范畴与事件性质之间的关系以后,又以汉语否定词

“不”与“没”为例描述了它们分别在非现实与现实语境中的对立。第八章以指示词“这”与“那”；人称代词“我”、“你”、“她”；趋向补语“下来”、“下去”三组词的不同虚化程度为代表考察了空间距离与事件性质之间的联系，指出以说话者为中心，离说话者越远越易于表达非现实语义。第九章考察了VV式重叠结构表达事件性质的倾向性，根据语料统计数据，VV式重叠结构倾向于表达非现实事件，尤其是祈使句。同时指出，它们在表达事件性质时，还受到肯定与否定、定指宾语与非定指宾语、现场与非现场、有无描写成分这四组因素的影响。这些结合汉语语料的具体分析而得出的观点体现出了这部著作的学术价值。

作为一项前沿性的课题，书中还有一些有待进一步探讨的问题，如汉语非现实范畴与时体范畴的关系；时体标记“了”用在表示未来事件的句子中的现象如何用非现实性来说明等。

王晓凌博士是华东师范大学教师，多年来从事对外汉语教学与研究，曾经赴德国的大学任教一年，有较丰富的语言教学经验。2000年考入复旦大学攻读硕士和博士学位，研究方向是现代汉语语法。作为指导教师，我对她的执着的学术追求和勤于思考的精神印象颇深。这部著作是作者多年来研究汉语非现实语义问题的学术成果，也是一个新的起点。

是为序。

戴耀晶

2008年12月

中文摘要

本书是在我的博士论文《论非现实语义范畴》的基础上进一步发展而来的。在读博士的这几年里,我对情态动词、情态语义一直保持着浓厚的兴趣;发现情态语义系统远远不止情态动词这一范畴所能涵盖,对汉语语义系统的研究,需要从不同的角度、更高的层次来进行。本书把整个汉语的事件分成现实的与非现实的两大范畴,而所谓的语法规则都是在现实范畴中作用的,在非现实范畴中则存在许多不可预知的例外。

本书《非现实语义研究》共分十章:

第一章对现实与非现实的定义作了阐述,“现实”指那些已经发生了的以及正在发生当中的情境,说话人与听话人都能从命题中得知该事件的已发生性。而“非现实”指那些尚未发生或不能被肯定能否发生的情境,说话人没有、也不准备提供证据来证明该命题的已发生性。从外延上说,它包括了除了现实命题之外所有的情境。现实与非现实都是以事件为基础的。书中也对非现实与非事实这两个概念作了区分,两者虽有重合之处,但后者是逻辑语

义学的概念,涉及到语言与现实世界真实性对应的问题。

第二章对现实与非现实的区分从时间、句类、情态三个角度作了描述。从时间角度看,时相、时体对现实/非现实的区分作用较小,而绝对时间对现实事件与非现实事件的区分关系重大,将来与非现实、非将来与现实的对应是默认的对应,而非将来与非现实在合适的条件下也可能存在对应关系。从句类角度看,疑问、感叹、祈使与非现实的对应是默认的状况,现实与非现实的区分只在陈述句中存在。从情态的角度看,拥有认识情态标记的句子都是非现实的,而不拥有认识情态标记的句子,也有可能一部分是非现实的,这还需要与事件的时间等因素结合来进行共同判断。

第三章在第二章的基础上,进一步论述了汉语中将来事件的语义特点及其与情态的关系。汉语中虽然没有时制范畴,但并非没有绝对时间,将来事件的基本语义特征是不确定性,这种不确定性使得其与情态之间存在十分紧密的联系,汉语的将来事件大多通过情态成分来表达。

第四章讨论了虚拟与非现实语义的关系,虚拟范畴在英、德、法、西班牙等印欧语言中是一个系统的语法范畴,有系统多样的语法屈折形式来表现,而汉语的虚拟思维没有那么系统的表现形式。书中以汉语条件句为例阐述了三种条件关系:现实条件,反事实条件与可能性条件,后者二者实际可合并为非现实条件。书中还指出,虚拟语境所提供的非现实语义背景,能使许多正常情况下无法合理存

在的语法现象也合法地出现。

第五章着重讨论了谓头成分对命题情态的重要作用。用来表达非现实的情态标记,以及能将一个现实命题转化成非现实命题的情态标记如情态动词、语气副词、心理动词等都是处于谓头位置上的。语法上的位置能压制或改变事件的性质,其中语序的作用不可小觑。

第六章讨论了否定与命题情态的关系,主要是否定对命题情态是否有决定性的影响作用;以及汉语中两大否定标记“不”与“没”的分工。否定的作用范围是小句,而不仅仅是动词词组;否定不属于情态范畴,不会改变原命题的性质,其相对应的肯定命题若为现实句,则否定之后也为现实句;若为非现实句,则否定之后也为非现实。“不”与“没”分别负责对非现实事件与现实事件的否定,它们是非现实命题与现实命题选择的结果。

第七章对汉语惯常意义的定义、在语言学中的地位、惯常的语义特征、表达形式、频度差别等作了论述。惯常在语言学中处于骑墙(hybrid)的位置,既不完全属于时、体范畴,也不完全属于情态范畴。惯常拥有事件的重复性、时间上的延续性、发生的规律性这三个语义特征。惯常的表达手段有词汇、语法结构、缺省及词汇与语法结构的配合使用。惯常标记表达的频度量值各各不同,但就频度量来说,都是属于中等量值以上的,零标记的惯常事件对频度量值不同的标记有一定的选择倾向。

第八章以“这”与“那”,“我”、“你”与“他”,“下来”与

“下去”这三组词为代表讨论了物理空间上的近远距是如何经由隐喻途径对事件性质产生影响的。人们在认识世界的过程中总是由己及人,由近及远;在表达事件虚化程度上,“那”比“这”高,“他”比“你”高,“下去”比“下来”高,总的一个趋势就是,远距的事物比近距的事物容易虚化,而虚化程度的高低与非现实程度的高低存在天然的正比联系。

第九章挑选了动词重叠 VV 式作为分析对象。通过对“看看”、“问问”、“说说”这几个高频动作动词的语料检索统计发现,VV 式倾向于表达非现实意义,其中,表达祈使意义的比例又非常地突出。但是,其中有四组因素对 VV 式事件的性质会产生重要的影响,它们就是肯定/否定,定指宾语/不定指宾语,现场/非现场,有描写成分/无描写成分。VV 式一般是不能有否定式的,但非现实的语境能容许它这样做。当 VV 式宾语是不定指时,其所在事件能表达非现实的意义,但反过来并不能推导出定指宾语一定表达现实意义。现场性是一个与祈使特征紧密相连的特征,VV 式的祈使句使用倾向使得其现场性特征十分突出,这可以用来解释为什么“看看三本书”不可说,而“看看这三本书”却可以说。谓语带了描写成分的就表达现实意义,而不带描写成分的才可能表达非现实意义。这四组因素都可能对 VV 式的事件性质产生影响,但它们之间会产生压制与反压制,基本上,除了现场性以外,另外的三组因素都可能以词汇的形式表现出来,那么,句法位置越

靠左的成分压制其他成分的能力就越强。而事件的现场性则是一个超句法的因素,需要在具体语境中作判断。

第十章结语部分对本书中与非现实相关的问题作了回顾,非现实作为一种语义范畴,具有跨语言的普遍性。文章最后也指出了本书的不足之处,汉语的语气词也是表达情态的重要途径之一,但本书中由于时间精力所限,尚未涉及这方面的问题。

汉语对非现实语义的探讨才刚刚起步,许多问题还在摸索阶段,本书的出版最重要的作用也许还是抛砖引玉。期待着更多更深入的研究成果的面世。

目 录

序.....	戴耀晶	1
中文摘要.....		1
第一章 绪论.....		1
1.1 现实与非现实的定义		1
1.2 研究现实与非现实范畴的意义		4
1.3 对现实与非现实区分的争论		6
1.4 对命题情态的研究必须要以事件为基础.....		11
1.5 非现实与非事实的概念存在交叉.....		12
第二章 现实与非现实区分的角度		16
2.1 现实性区分采用的视角.....		16
2.2 现实性考察的范围.....		17
2.3 从时间角度进行的划分.....		19
2.3.1 绝对时间对事件性质的影响.....		20
2.3.1.1 时制在汉语中的情况.....		20
2.3.1.2 绝对时间对事件性质的影响.....		22
2.3.2 相对时间对事件性质的影响.....		23
2.4 从情态角度进行的划分.....		28

2.5 结语	33
第三章 将来与情态	34
3.1 汉语中“将来”的表达	34
3.2 将来事件的语义特征	39
3.3 将来与情态的关系	42
第四章 虚拟语境与非现实语义	45
4.1 什么是虚拟语境	45
4.2 虚拟语气(subjunctive mood)的产生机制	46
4.3 外语中的虚拟语气范畴	47
4.4 汉语中虚拟思维的表现	51
4.5 汉语虚拟语境对语法的影响	58
4.5.1 否定标记与一些语法标记的同时出现	59
4.5.2 其他虚拟语境	60
第五章 命题情态与谓头成分	62
5.1 命题情态的主观性特征	62
5.2 认识情态	64
5.2.1 认识情态的定义	64
5.2.2 认识情态的表达	66
5.3 情态动词对事件性质的影响	68
5.3.1 情态动词范围	68
5.3.2 情态动词的语义系统	69
5.3.3 汉语不同情态动词小类对命题非现实性的影响	70
5.4 语气副词对事件性质的影响	75
5.5 心理动词对事件性质的作用	80

5.6 小结.....	85
第六章 否定与命题情态	86
6.1 否定的定义.....	86
6.1.1 否定的哲学含义.....	86
6.1.2 否定表达了非肯定的信息.....	87
6.2 否定作用的范围.....	88
6.3 否定不改变命题性质.....	90
6.4 汉语否定标记.....	93
6.4.1 “不”与“没”有分工.....	93
6.4.2 非现实的语义环境可能改变否定标记的 使用条件.....	99
6.4.2.1 “不”与带结果义的动补结构	100
6.4.2.2 “不”与已经完成的事件的搭配	101
6.4.2.3 “不”与一些“被”字结构的搭配	102
6.5 对情态动词的否定	105
6.6 对惯常事件的否定	106
6.7 小结	108
第七章 汉语的惯常意义.....	109
7.1 惯常的概念	109
7.2 语言类型学显示“惯常”的归属存在很大差异	110
7.2.1 外语中的“惯常”归属	110
7.2.2 汉语的“惯常”归属问题	111
7.3 惯常的时间特征	115
7.4 惯常的语义特征	117

7.4.1	惯常事件拥有重复性	117
7.4.2	时间上的延续性	120
7.4.3	惯常事件的发生具有规律性	120
7.5	惯常的表达形式	125
7.5.1	过去惯常与现在惯常	125
7.5.2	跨语言的惯常标记形式	127
7.5.3	汉语表达惯常意义的手段	128
7.5.3.1	词汇标记	128
7.5.3.2	语法结构标记	132
7.5.3.3	缺省标记	134
7.5.3.4	词汇标记与语法标记的配合使用	135
7.6	惯常事件之间的频度差别	136
7.7	小结	138
第八章	近远距与事件性质的关系	139
8.1	引子	139
8.2	汉语中近远距的体现	140
8.3	“这”与“那”	142
8.4	“我”、“你”与“他”	148
8.4.1	“你”的虚化	148
8.4.2	“他”的虚化	149
8.5	“下来”与“下去”	157
8.5.1	“下来”与“下去”分布不对称	157
8.5.2	“下来”/“下去”与非将来/将来的对应 关系	158
8.6	小结	163

第九章 VV 式在不同性质事件中的分布	165
9.1 动词重叠研究概述	165
9.1.1 重叠研究范围	165
9.1.2 动词重叠的语法意义	166
9.1.3 动词重叠的研究角度	169
9.1.3.1 词汇的角度	169
9.1.3.2 时间的角度	170
9.1.3.3 事件的角度	171
9.1.3.4 情态的角度	172
9.2 VV 式的使用倾向	173
9.3 四组因素对 VV 式事件性质的影响	175
9.3.1 肯定/否定	175
9.3.2 定指宾语/不定指宾语	177
9.3.3 现场/非现场	182
9.3.4 有描写成分/无描写成分	184
9.4 VV 式在现实与非现实事件中的语用对立	187
9.4.1 VV 式在现实事件中的语用功能	188
9.4.2 VV 式在非现实事件中的表现	192
第十章 结语	195
10.1 回顾	195
10.2 展望	197
参考文献	198
后记	212

第一章 绪 论

时(tense)、体(aspect)、态(mood)是语法的三大范畴,对前两者的研究已经进行了很多年,有许多深入的研究成果与不同的研究角度,而对“态”的研究较之于前两者来说是相当少的,现代汉语对它的研究更是少之又少。“态”这个术语,长期以来同“情态”存在交叉的状况。诚然,“态”很多情况下可以经由情态成分来表达,表达“态”的标记也经常与情态成分相重合或者相似,不过,“态”是一个比“情态”范畴更大的概念,情态研究隶属于“态”研究。

1.1 现实与非现实的定义

现实与非现实是一组具有哲学意义的概念,在所有可能的世界里面,现实是唯一已经确认了的可能;而非现实则意味着许许多多除了现实以外的可能性。这组哲学概念体现在语言上,则主要表现为语义范畴内事件现实性与事件非现实性的对立。

现实与非现实是一组在语义上对立互补的概念。一个命题不是现实的,就必然是非现实的;就一些特殊的例子而言,在某种语境下它是现实的,在另外一种语境下可能是非现实的;但是